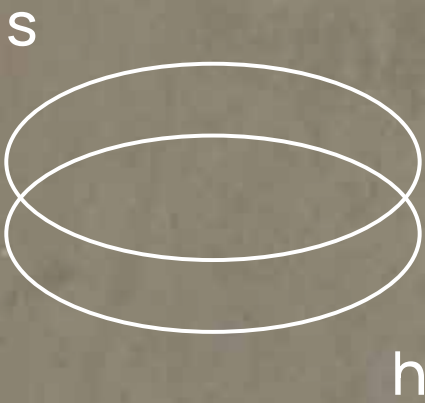


小さな花は、大きな発見への入り口です。

SMALL FLOWERS ARE AN OPPORTUNITY FOR
BIG DISCOVERY.



文：マレ・トレヴァザン

TEXT: ERI IWASE AS TOLD TO MARE TREVATHAN

日本語訳：大島さや

JAPANESE TRANSLATION: SAYA OSHIMA

デザイン：サムヤ・デブ

DESIGN: SAMYA DEB

写真：アビシェク・ケーデカル

PHOTOGRAPHS: ABHISHEK KHEDEKAR

いけばなサポート：黒津小百合、バサント・ラル

IKEBANA SUPPORT: SAYURI KUROTSU AND BASANT LAL

いけばな

IKEBANA

ただの生け花ではない

NOT A FLOWER ARRANGEMENT

スペースハウス × 岩瀬恵理

SPACEHOUSE X ERI IWASE

2025春

SPRING 2025

ARTIST RESIDENCY SUPPORT: JAPAN FOUNDATION INDIA
© 2025. SPACEHOUSE HIMALAYAS. ALL RIGHTS RESERVED.

WWW.SPACEHOUSEHIMALAYAS.COM



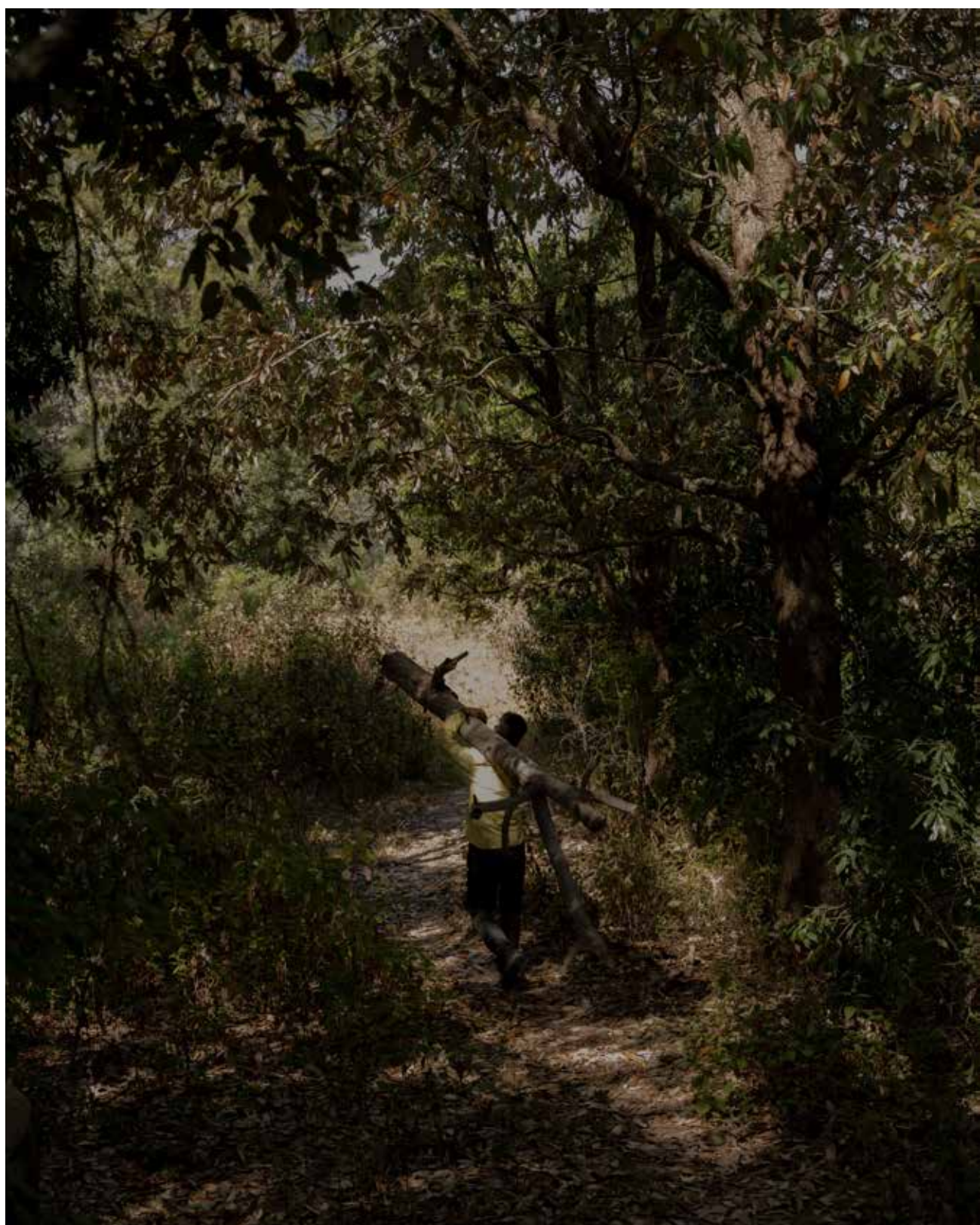
凛とした気品が漂う高身長な岩瀬恵理は、その雰囲気だけでも人を惹きつける魅力に溢れている。日本が誇る世界的デザイナーブランド、ISSEY MIYAKE (イッセイ・ミヤケ) でファッションデザイナーを務めていた経験があり、長い間パリで暮らしていた。彼女の背筋の伸びた美しい佇まい見れば、週に4回ものクラシックバレエのレッスンを受けており、さらに週に3回の乗馬を嗜んでいるをと聞いても、さほど驚かないであらう。

2025年の3月、岩瀬氏はジョワ・ド・ヴィーヴル、すなわち『人生を謳歌する姿勢』と日本のいけばなの流派、草月流で培った三十年間の経験を携えて SPACEHOUSE HIMALAYAS を訪れました。

ERI IWASE IS TALL, CONFIDENT AND CHARISMATIC. TO MEET HER, YOU WOULDN'T BE SURPRISED TO LEARN THAT SHE WAS A FASHION DESIGNER WITH THE LEGENDARY ISSEY MIYAKE. NOR THAT SHE LIVED FOR YEARS IN PARIS. OR THAT SHE TAKES BALLET CLASSES FOUR DAYS A WEEK, AND RIDES HORSES THREE DAYS A WEEK.

IWASE BROUGHT HER JOIE DE VIVRE— AS WELL AS HER THREE DECADES OF EXPERIENCE IN THE SOGETSU SCHOOL OF IKEBANA— TO SPACEHOUSE HIMALAYAS IN MARCH 2025.







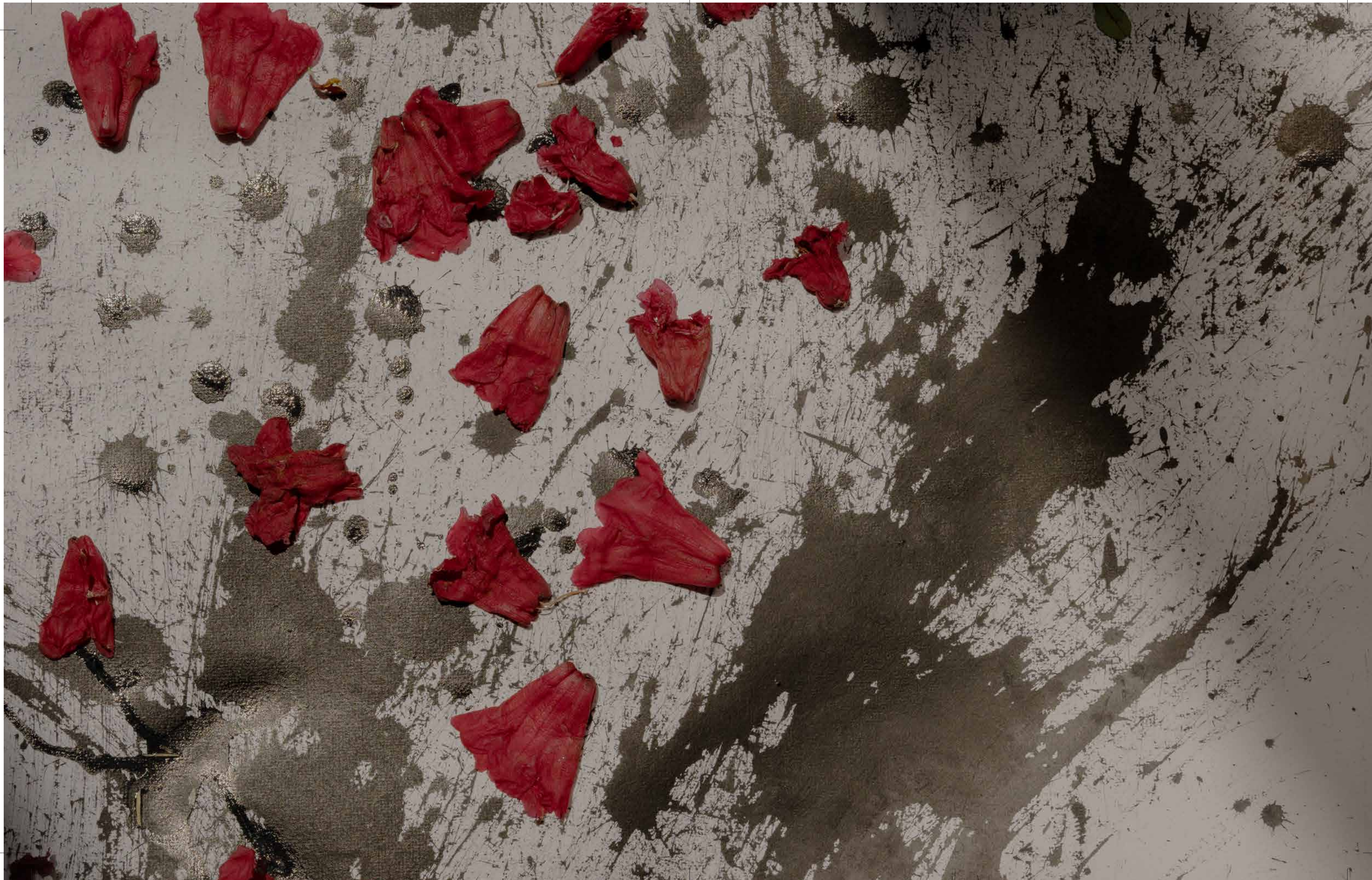


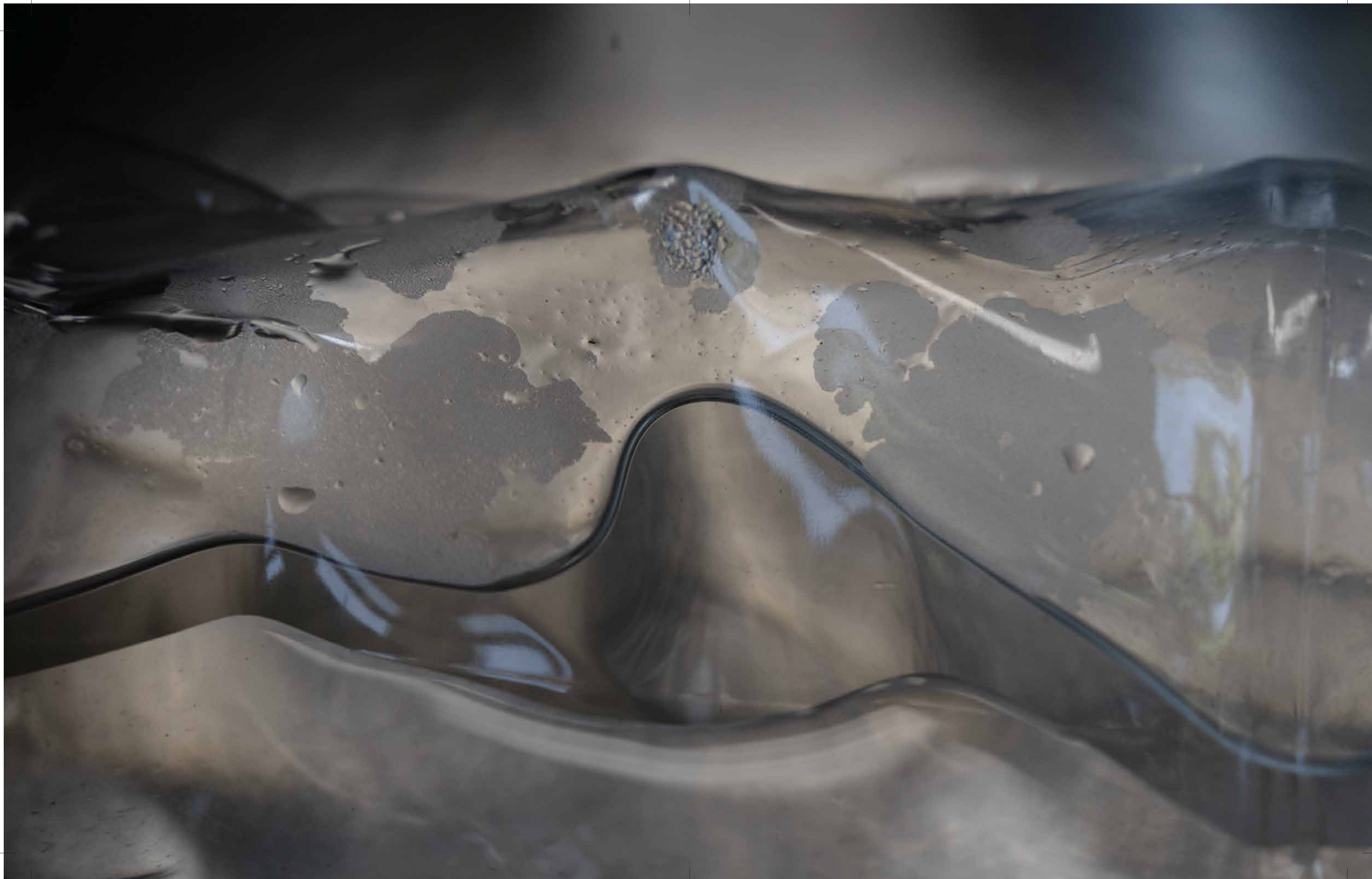
「生け花は、フラワーアレンジメントだと考える人もいますが、
そうではありません」と岩瀬氏は言う。「生け花とは、作品を創
作するプロセスなのです。自然をじっくり観察し触れることで、
その美しさや、新たな一面を見出すための活動なのです。」

草月流の理念では、生け花とは、いつでも、どこでも、誰にで
も、そしてどのような素材を使ってもいけられる、とされてい
ます。

THERE IS A PERCEPTION THAT IKEBANA IS A
FLOWER ARRANGEMENT. IT IS NOT A FLOWER
ARRANGEMENT. IKEBANA IS A PROCESS FOR MAKING
WORK. IT IS A PRACTICE OF SEEING, TOUCHING, AND
REDISCOVERING NATURE.

IN SOGETSU PHILOSOPHY, IKEBANA CAN BE CREATED
ANYTIME, ANYWHERE, BY ANYONE IN THE WORLD,
WITH ANY KIND OF MATERIAL.





東京という都市で私たちは、限定的な場所で活動しており、野山の木々や花々に触れる機会は限られています。ですから栽培された花を花屋で購入し、自分たちの居住空間の規模に合わせた小さなアレンジメントを創作しているのです。

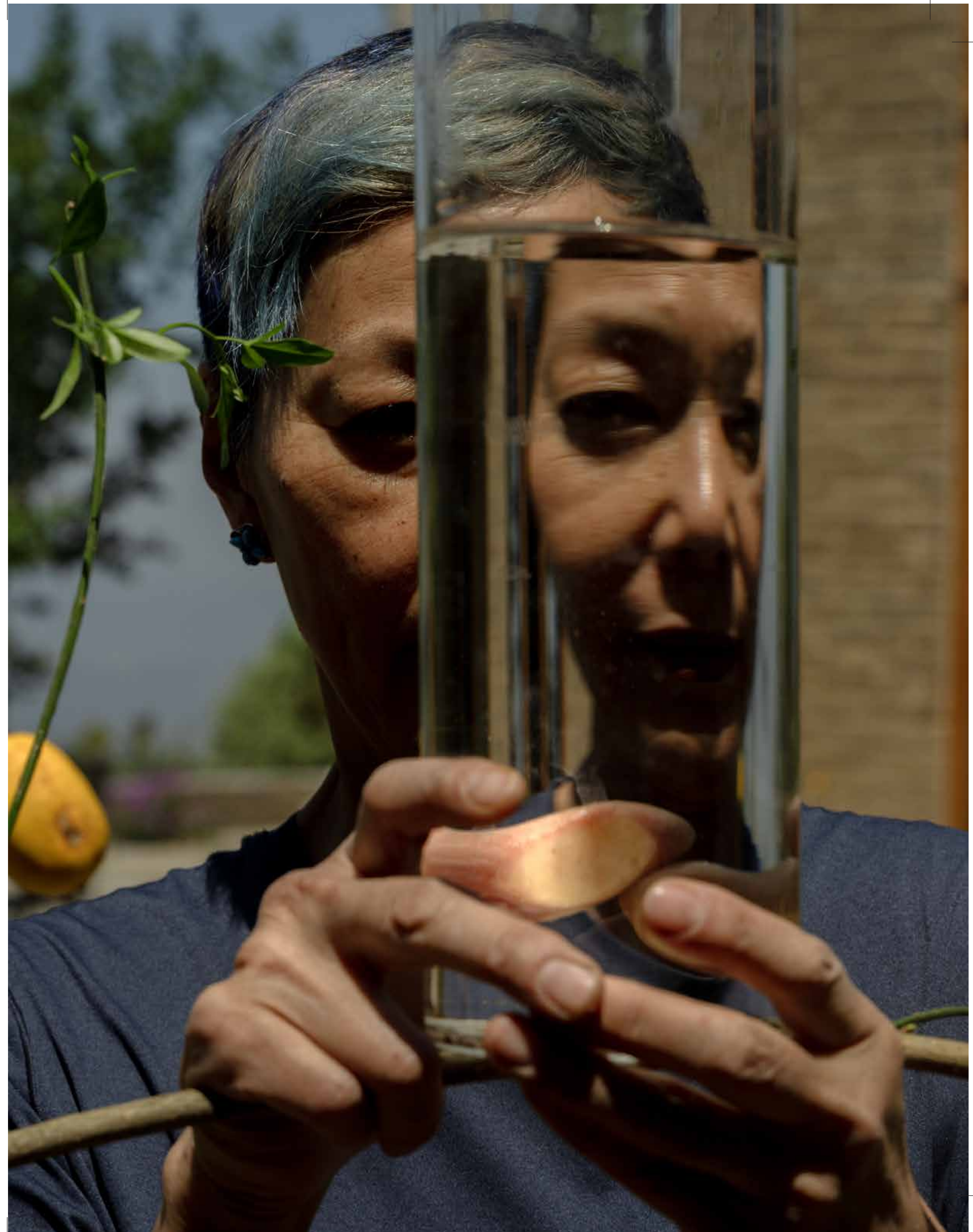
SPACEHOUSE HIMALAYA は、創造性を育むいわば安息の地です。美しい景色、セルリアンブルーの空、絶え間ない鳥のさえずり、緑豊かな花園。建物は、美しい漆喰の壁に囲まれた広々とした開放的な空間が広がり、あたたかな光で満ち溢れた豪華なアート空間です。

これまでとは桁違いのスケールで仕事をするチャンスでした。

IN TOKYO WE OPERATE IN TINY SPACES WITHOUT ACCESS TO WILD TREES AND FLOWERS. THERE WE BUY CULTIVATED FLOWERS IN A SHOP AND CREATE SMALL ARRANGEMENTS TO FIT THE SCALE OF OUR LIVING SPACES.

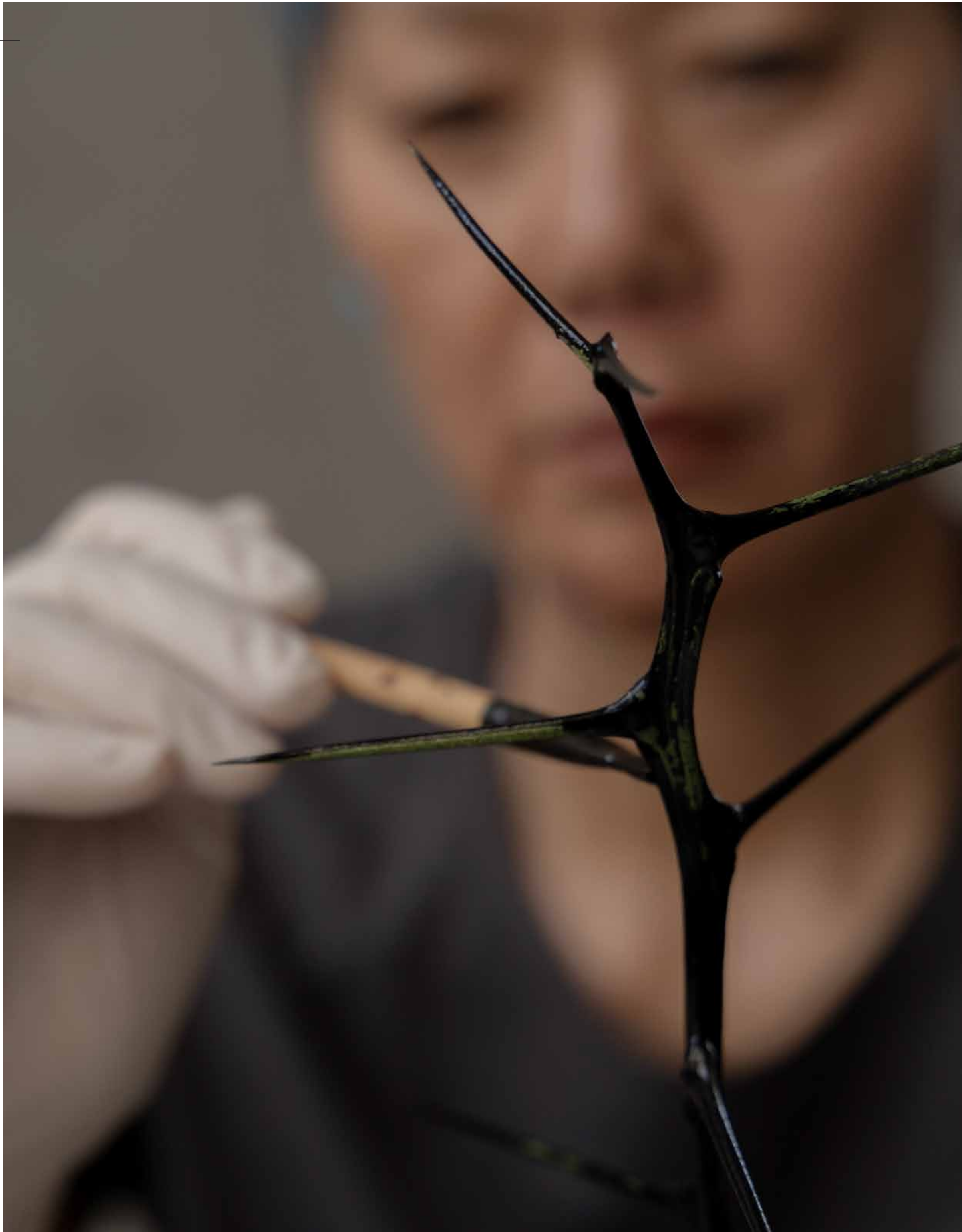
SPACEHOUSE HIMALAYAS IS A CREATIVE SANCTUARY—WITH BEAUTIFUL VIEWS, A CERULEAN BLUE SKY, PERPETUAL BIRDSONG, A FLOWER GARDEN, AND A FOREST FULL OF FLORA. THE HOUSE IS A GORGEOUS GALLERY WITH BEAUTIFUL LIME WALLS AND LOTS OF OPEN SPACE AND WARM LIGHT.

IT WAS AN OPPORTUNITY TO WORK ON AN ENTIRELY DIFFERENT SCALE.



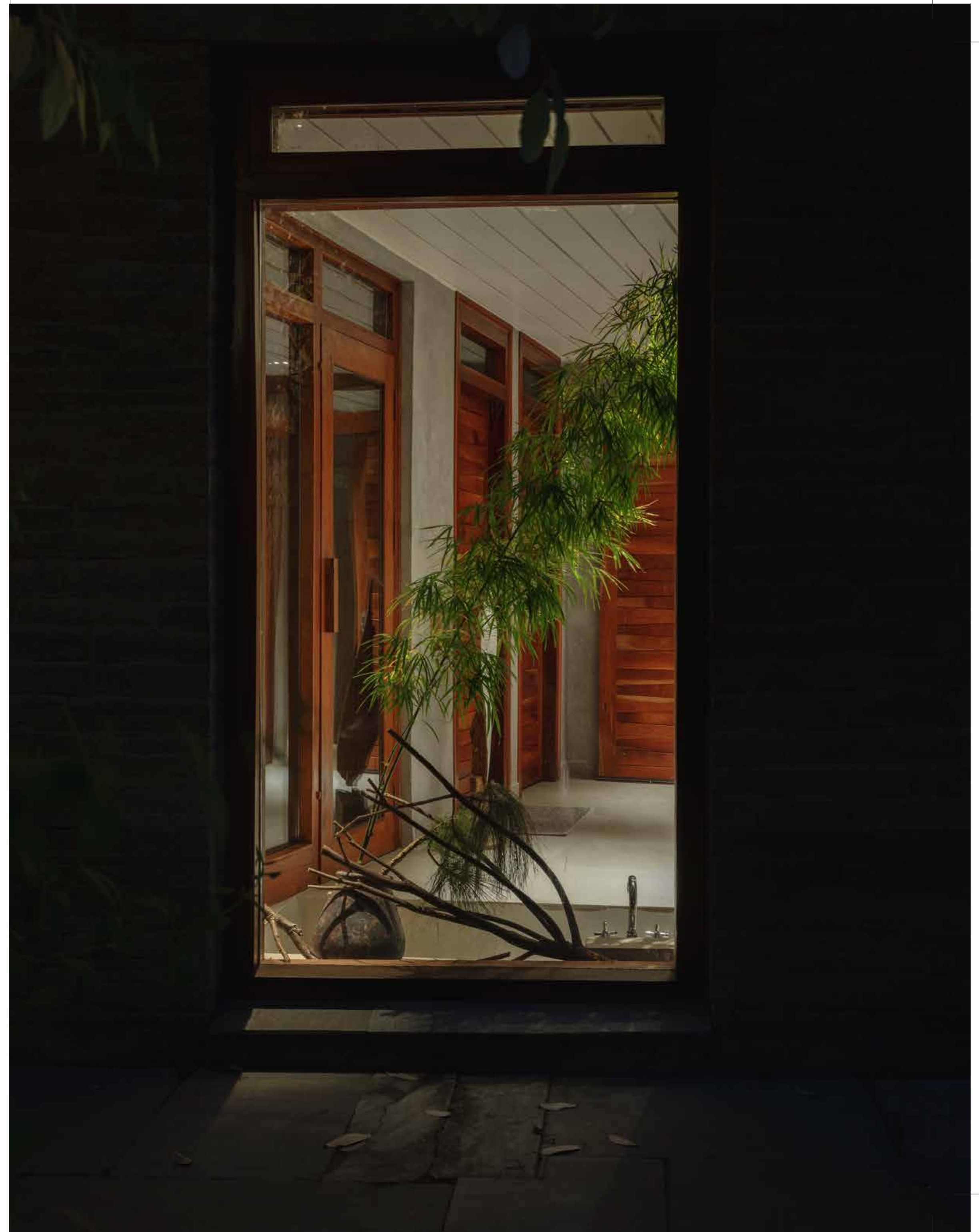






葉のない枝を使って制作する中で、岩瀬氏は、樹皮を剥ぐとその質感がまるで骨のようにあることに気づきました。そこで彼女は、トゲのあるカラタチの枝に真っ黒に塗装し、コントラストのある影を生み出しました。スペースハウスの美しい漆喰の壁は、彼女にジョージア・オキーフのサンタフェの家を思い出させ、この静謐な作品にふさわしい背景となりました。

WORKING WITH LEAFLESS BRANCHES, IWASE DISCOVERED THAT WHEN THE BARK WAS PEELED OFF, THE RESULTING MATERIAL RESEMBLED BONE. SHE THEN CREATED A CONTRASTING SHADOW BY PAINTING THORNY ORANGE TREE BRANCHES BLACK. THE BEAUTIFUL LIME WALLS OF SPACEHOUSE REMINDED HER OF GEORGIA O'KEEFE'S SANTA FE HOME, MAKING A PERFECT BACKDROP FOR THIS STARK ARRANGEMENT.



生け花の技術は、そんなに難しいものではありません。一本の花を一本の花瓶に挿す——それを習慣にするだけでも、生け花のもたらす恩恵に触れることができます。

月に一度でも続ければ、自然との関係が変わり、ストレスが減り、きっと人生も変わります！

IKEBANA TECHNIQUE IS NOT SO DIFFICULT. EVEN IF YOU MAKE A PRACTICE OF JUST PUTTING ONE STEM OF FLOWER IN ONE VASE, YOU CAN ACCESS SOME OF THE BENEFITS OF DOING IKEBANA.

IF YOU DO IT ONCE A MONTH, YOUR RELATIONSHIP TO NATURE WILL BE DIFFERENT; YOUR STRESS LEVEL WILL GO DOWN; YOUR LIFE WILL BE CHANGED!

